

**Qi schwach**  
气虚

Schwindel, Sehstörung  
头晕目眩

自汗  
Selbstschweiß

少气懒言  
Qi wenig, faul sprechen

倦怠无力  
Müde kraftlos

脉虚无力  
Puls schwach

Zunge blass

Behandlung: Qi stärken  
治法: 补气

四君子汤

**Qi schwach und sinken**  
气陷

Kopfschwindel, Sehstörung  
头目昏花

Qi wenig müde  
少气倦怠

Bauchschwellung sinken  
腹部坠胀

Gastroptose  
胃下垂

Analprolaps  
脱肛

Uterusprolaps  
子宫下垂

脾气不升清阳下陷

Behandlung: Qi stärken und aufsteigen  
治法: 益气提升

补中益气汤

Organe Dysfunktion  
脏腑功能低下

Ur-Qi unzureichend  
元气不足

急性病恢复期  
慢性  
Akute Krankheit Erholungsphase

Alt schwach  
年老体弱

Chronische Krankheit

## 气病的辨证

**Qi Symptome**

Äußere Übel Infektion  
感受外邪

情志不畅  
Emotion unbehagen

用力努伤闪挫  
Muskeln krampf

气滞  
Qi Stagnation

饮食不调

气机阻滞  
Qi Stagnation

**Qi Verlust der normalen Auf- und Abstieg**  
气机升降失常

气逆  
Qi Reflux

LU-Qi nach oben Reflux  
肺气上逆

胃气上逆  
MA-Qi nach oben Reflux

Husten  
咳嗽  
Keuchen  
喘息

Schluckauf, Aufstoßen  
呃逆暖气  
Übelkeit und Erbrechen  
恶心呕吐

**Brust Engegefühl, Rippen schmerzen**  
胸闷肋痛

乳房胀痛  
Brust Schwellung schmerzen

中脘饱胀  
Magenfülle

痛经  
Menstruationsschmerzen

肠鸣  
Darmgeräusche

里急后重  
Tenesmen

Behandlung: Qi fließen  
治法: 行气

五磨饮子、金铃子散

Schwindel  
眩晕  
Ohnmächtig  
昏厥

Kopfschmerzen  
头痛

Hämatemesis  
吐血

郁怒伤肝  
Zorn verletzt Leber

Qi Feuer nach oben strömen  
气火上逆

苏子降气汤  
旋复代赭汤

Behandlung: Qi sinken, Reflux kontrollieren

**Blut schwach**  
**血虚证**



**Schwindel und Tinnitus**  
头晕耳鸣

**Gesicht blass, gelb verwelkt**  
面色苍白萎黄

**Lippen und Zunge blass**  
唇舌色淡

**Herzklopfen und Atemnot**  
心慌气促

**Hand und Fuß taub**  
手足麻木

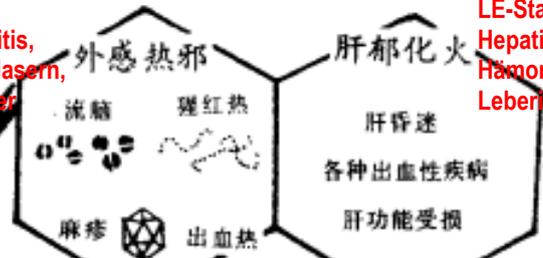
**Puls tief dünn**  
脉沉细

**Unregelmäßige Menstruation, Amenorrhoe**  
月经不规则  
闭经

**Behandlung: Blut stärken**  
**治法: 补血**  
四物汤

**Äußere Hitze Infektion:**  
Epidemische Enzephalitis,  
Scharlach Krankheit, Masern,  
Hämorrhagisches Fieber

**LE-Stagnation wandelt zu Feuer:**  
Hepatische Enzephalopathie,  
Hämorrhagische Krankheit,  
Leberinsuffizienz

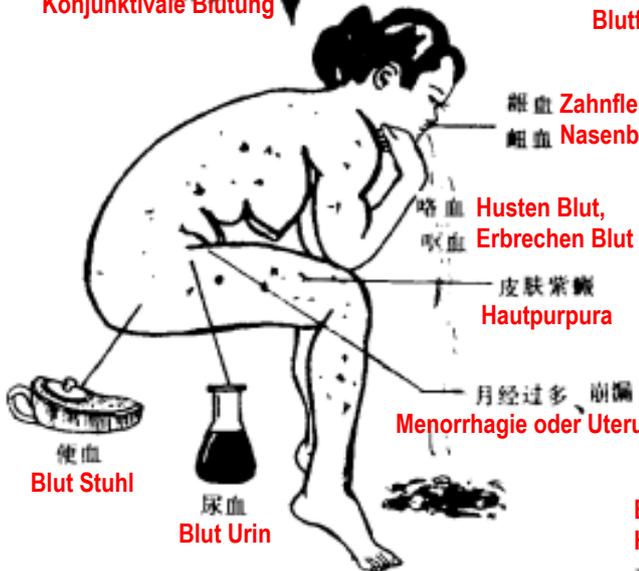


**Blut durch Hitze gezwungen**  
血受热迫

结膜出血  
Konjunktivale Blutung

**HE und Geist Störung**  
扰乱心神

**血热证**  
Blutieber



**Geistesstörung**  
精神失常  
Halluzination  
幻觉  
违拗

无原因 哭闹  
哭喊  
反常的冷漠、欣快  
无理的语言重复  
Kein Grund Weinen und laut,  
gleichgültig und glücklich,  
sprachliche Wiederholung

**Behandlung:**  
Hitze klären, Blut kühlen  
**治法: 清热凉血**

清营汤、犀角地黄汤

**Qi Stagnation und Blut Stauung**

气滞血瘀证

Qi Stagnation nicht fließen  
气滞不行



情志不遂

闪挫外伤

血运障碍

Durchblutung Störung

Emotion Störung

Verletzung

血瘀  
Blut Stauung



Reizbar  
性情急躁

舌紫暗有瘀斑  
Zunge blau-lila, blau Fleck

胀满  
胸痛

Brust Rippe Fülle schmerzen

Frau Amenorrhoe,  
Dysmenorrhoe,  
Brust Schwellung schmerzen

女性有闭经 痛经  
乳房胀痛

治法:

行气活血

Behandlung: Qi fließen, Blut aktivieren

逍遥散加桃仁、红花、苏木、三棱

**Qi schwach und Blut Verlust**

气虚失血证

Qi schwach - kann nicht Blut verwalten aufnehmen - Blut Verlust  
气虚 → 不能统、摄血 → 失血



面色苍白

Gesicht blass

气短 倦怠无力

Qi kurz, müde kraftlos

舌质淡

Zunge blass

脉软弱 细微

Puls weich schwach dünn klein

月经 先期 后期 崩漏

Menstruationsstörung,  
Gebärmutterblutung

Behandlung: Qi stärken, Blut zu Meridian führen

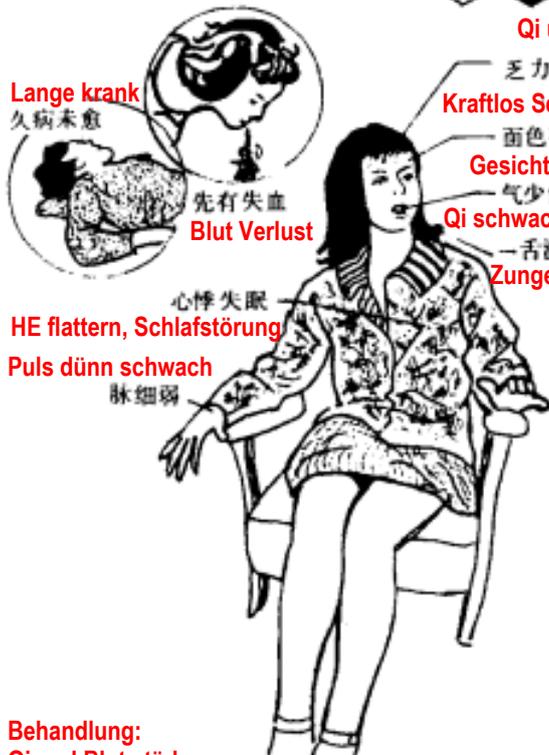
治法: 补气、引血归经

归脾汤

**气血同病的辨证**

**Qi und Blut beide schwach**

气血两虚证



Lange krank  
久病未愈

先有失血  
Blut Verlust

心悸失眠

HE flattern, Schlafstörung

Puls dünn schwach

脉细弱

Qi und Blut Symptome

乏力自汗  
Kraftlos Selbstschweiß

面色苍白

Gesicht blass

气少 懒言

Qi schwach faul sprechen

一舌淡而嫩

Zunge blass zart

Behandlung:

Qi und Blut stärken

治法: 气血两补

八珍汤、当归补血汤

**气随血脱证**

Qi nach Blut Zusammenbruch



Verletzung,  
Blut Husten,  
Blut erbrechen,  
Eileiterschwangerschaft

Groß Blutung  
大出血

Qi und Blut Zusammenbruch

气随之暴脱

Gesicht blass

面色苍白

冷汗淋漓

Kalt Schweiß tropfend

治法: 益气固脱

独参汤、参附汤

Behandlung: Qi stärken, Haltungskraft stärken

Puls klein, dünn, oder wie Zwiebelschlauch

Stark schwitzen, Erbrechen und Durchfall, Blutverlust, übermäßig Urin, trocken und heiß

# 津液病的辨证(一)

Speichel und Flüssigkeit Symptome I

Yin schwach und Yang übermäßig, Essen-Vorlieben fett und süß



风痰(痰盛而动风)  
Wind Schleim

Schwindel, Augen verschwommen

头昏目眩

Mund und Augen schief

Kehle Schleim Geräusche

Plötzlich gefallen

Gliedmaßen Lähmung der und taub

四肢麻木痿痹

Behandlung: Wind und Schleim beseitigen

治法: 祛风豁痰 大秦苳汤



寒痰(寒痰互凝)  
Kalte Schleim

Abneigung Kälte

畏寒厥冷

Schleim dünn weiß

咳白稀痰

Gelenken Schwellung

关节浮肿

Behandlung: Schleim wärmen und auflösen

治法:

温化痰涎

Kälte Infektion

Yin übermäßig und Yang schwach

Puls tief und langsam

脉沉迟

Gliedmaßen kraftlos

四肢不举

三子养亲汤

二陈汤加干姜、细辛、五味子



燥痰(痰证兼燥象)  
Trocken Schleim

Kehle trocken schmerzen

咽喉干痛

Zunge trocken, Speichel wenig

舌干少津

Puls dünn rutschend schnell

脉细滑数

Trocken Infektion

感受燥邪

热灼津液

Hitze brennt Speichel und Flüssigkeit

口鼻干燥

Mund und Nase trocken

唾干咯出

咯粘稠痰

或痰中带血

Husten klebende und dick Schleim

便秘

Verstopfung

治法:

润燥化痰

清燥救肺汤

百合固金汤

Behandlung: Trockenheit befeuchten und Schleim auflösen

